

Уважаемые заявители, ниже Вы найдёте перевод интерфейса заполнения анкеты на визу в Данию на русский язык:

1. Первое, что пользователь видит на странице.

The screenshot shows the homepage of the ApplyVisa website. At the top left is the logo of the Ministry of Foreign Affairs of Denmark. To its right is the text "MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK" and a "HOME" link. On the far right are links for "REGISTER" and "LOGIN". Below the logo is a sidebar with two buttons: "Register" (labeled "Регистрация пользователя") and "Login" (labeled "Вход для зарегистрированного пользователя"). The main content area is titled "WELCOME TO APPLYVISA.UM.DK". It features a grey box with the text "Important: Click 'Next' in the webshop" and a "Read more..." link. Below this is a paragraph explaining that the new online visa application form will be launched globally later this year. It also mentions that the current form only accepts visa applications for the Danish embassy/consulate general in Beijing, Dublin, Hanoi, New York, Ottawa, Rabat, Singapore, Sydney or Tel Aviv. A note states that users need to register in order to apply. Below the text are four dropdown menus: "Who can apply?", "How do I apply?", "Greenland and the Faroe Islands", and "Represented countries". At the bottom of the main content area is a blue button labeled "APPLY FOR VISA". On the right side of the page, there are three sections: "MORE INFORMATION" (labeled "Информация") with links to Fees, Important: Click 'Next' in the webshop, Use Chrome, Edge or Safari (or IE), and Pop-Up Blocker; "POLICIES" (labeled "Условия приобретения услуги") with links to Trade Conditions and Data Protection; and "LINKS" (labeled "МИД Дания") with links to the Ministry of Foreign Affairs of Denmark and the Danish Immigration Service. At the bottom right, there are four links: "Who can apply?", "How do I apply?", "Greenland and the Faroe Islands", and "Represented countries".

2. Если Вам необходимо зарегистрировать учётную запись.

The screenshot shows the registration page of the ApplyVisa website. The browser address bar shows the URL "https://applyvisa.um.dk/NVP.App/frontpage/1". The page has the same header as the home page. The sidebar now shows the "Register" button highlighted. The main content area is titled "REGISTER USER" (labeled "Регистрация пользователя"). It contains a consent form where the user agrees to the Ministry of Foreign Affairs of Denmark registering their name, telephone number, email address and IP address in order to create a user account on the Applyvisa.um.dk website. The form also states that the user's consent will last until their user account is automatically deleted, or until they withdraw their consent and request to have their user account and data deleted. Below the text is a checkbox labeled "I consent to the above in order to create a user account" (labeled "Я согласен/согласна со всей информацией, указанной выше, для создания пользовательского аккаунта"). At the bottom of the main content area is a grey button labeled "NEXT" (labeled "Далее"). On the right side of the page, the "MORE INFORMATION" section now only includes links to Fees and Important: Click 'Next' in the webshop. The "POLICIES" section now only includes a link to Trade Conditions. The "LINKS" section remains the same.

Browser tabs: Iceland Visa Inform..., Netherlands Visa Inform..., Denmark Visa Inform..., ApplyVisa, Обработка, Application: SAM...

File Edit View Favourites Tools Help

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK HOME REGISTER LOGIN

Register

Login

REGISTER USER

First names (given names) as stated in passport Имя (так, как указано в заграничном паспорте).
If you have middle names, include all of them here

Last name (family name) as stated in passport Фамилия (так, как указано в заграничном паспорте).
Your surname must be written exactly as in your passport

Private phone number Номер телефона (будет использован, чтобы Вас идентифицировать в случае утери пароля).
Used for authentication if you forget your password

Email Email-адрес (Вы не сможете его изменить после окончания регистрации).
You cannot change this after your user registration is completed

Password Пароль

Confirm password Подтверждение созданного пароля (ввести ещё раз)

CREATE USER Создать пользователя

MORE INFORMATION

- Fees
- Important: Click 'Next' in the webshop
- Use Chrome, Edge or Safari (or IE)
- Pop-Up Blocker

POLICIES

- Trade Conditions
- Data Protection

LINKS

- Ministry of Foreign Affairs of Denmark
- Danish Immigration Service

3. Если Вам необходимо войти в уже созданную учётную запись.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK HOME REGISTER LOGIN

Создать пользователя

РЕГИСТРАЦИЯ

SIGN IN Войти

Email Email, который вы указали при регистрации


Password Пароль, который вы создали при регистрации

I forgot my password Я забыл/забыла свой пароль

ВОЙТИ

UDENRIGSMINISTERIET
Asiatisk Plads 2
1448 København K
København

4. Меню, которое Вы найдёте слева, после входа в учётную запись.

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF DENMARK**
HOME

Подать заявление на визу

Apply for visa

Мои заявления

My applications

Информация пользователя

User information

Контакты

Contact

Выйти

Logout

WELCOME TO APPLYVISA.UM.DK

Important: Click 'Next' in the webshop

It is important to click 'Next' after you have reserved an amount on your credit card in our webshop. See image:

...

[Read more...](#)


This will be the Ministry of Foreign Affairs of Denmark's new online visa application form when it is launched globally later this year.

At the moment this application form only accepts visa applications that should be processed by the Danish embassy/consulate general in **Beijing, Dublin, Hanoi, New York, Ottawa, Rabat, Singapore, Sydney or Tel Aviv.**

You need to register in order to apply. Below you can find information about the application process.

Who can apply?

5. Вид страницы после нажатия кнопки «Подать заявление»/ “Apply for visa”

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF DENMARK**
HOME

IULIA GAVRILOVA

Apply for visa

My applications

User information

Contact

Logout

ARE YOU APPLYING FOR INDIVIDUAL OR GROUP VISA?

You can apply for either an individual visa or a group visa.

If you are travelling in a group (e.g. as a family) where more travellers need a visa, you can choose to apply as a group. You will still have to register individual applications for each traveller, but common information about purpose of journey, destination etc. will be copied to all the individual applications in the group.

Please note: If you are planning to stay more than 90 days, or planning to work or study in Denmark, you must apply for a residence permit. Find more information about residence and work permits on the New to Denmark website: www.newtodenmark.dk

How we process your data

→ APPLY FOR INDIVIDUAL VISA

Подать индивидуальное заявление

Вы собираетесь подать индивидуальное или групповое заявление?

Вы можете подать как индивидуальное, так и групповое заявление на визу в Данию.

Если вы путешествуете группой (к примеру, семьей), где сразу несколько человек нуждаются в визе, вы можете выбрать способ подачи группового заявления. Вам, по-прежнему, придётся заполнить отдельно информацию о каждом заявителе, но общая информация для группы (цель поездки, место назначения и так далее) будет скопирована каждому пользователю в группе.

Обратите внимание: если Вы собираетесь пребывать в Дании более, чем 90 дней, или собираетесь работать или учиться в Дании, Вам необходимо подавать заявление на вид на жительство. Больше информации Вы можете найти о видах на проживание и работу на сайте New to Denmark: www.newtoDenmark.dk

Как мы обрабатываем Ваши данные

→ APPLY FOR GROUP VISA

Подать групповое заявление

6. Дальнейший пример описан для подачи индивидуального заявления.

Сохранить и продолжить позже

Личная информация

Данные паспорта/истории путешествий

План текущей поездки

Краткое содержание анкеты

Оплата

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK

HOME

Где вы собираетесь подать своё заявление?

WHERE ARE YOU SUBMITTING THE APPLICATION?

Please select the location below where you will hand in your application documents and have your biometrics recorded after you have registered your application online.

Please note: If you will apply through the Danish missions in New Delhi (India), Guangzhou or Shanghai (China), you cannot use this online form. Please see the relevant Danish mission's website for information on how to apply if you are in India, Guangzhou or Shanghai.

I will hand in my application at this location: Я подам свои документы в следующем городе:

Choose location

Выбрать город

Documents and biometrics **Документы и биометрия**

When you have finished registering your application online, the next step is to hand in your application documents and supply your biometrics. The embassy/consulate website has information on where you can hand in the documents and have your biometrics recorded.

I am aware that a parent or legal guardian must sign this application if I am under 18 years of age.

I am over 18 years of age. **Мне больше 18 лет**

☐ Yes ☐ No

→ NEXT

Далее

Когда Вы закончите регистрацию своего заявления онлайн, следующим шагом будет подача всех сопроводительных документов и сдача биометрии. На сайтах датских Посольств и Консульств Вы можете найти информацию о том, где Вы можете сдать документы и биометрические данные.

Я осведомлён о том, что если мне менее 18 лет, мой родитель или законный опекун должен подписать эту форму.

7. Согласие заявителя на обработку его/её данных.

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

INDIVIDUAL APPLICATION **Индивидуальное заявление**

Я осведомлён о том, что визовый сбор не подлежит возврату в случае отказа в визе

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused.

-

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for:

I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States.

-

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is: The Ministry of Foreign Affairs of Denmark or the Danish Immigration Service. Read more about the responsible of data and the processing of personal data at www.newtodenmark.dk/visa_personaldata

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State (the Danish Data Protection Agency, Borgergade 28, 5, DK-1300 Copenhagen K, Denmark, e-mail: dt@datatilsynet.dk) will hear claims concerning the protection of personal data.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

Применимо в случае запроса мульт-визы: я осведомлён о необходимости обладания медицинской страховкой во время любого из пребываний на территории стран Шенгенского соглашения

Я осведомлён о следующем и выражаю своё согласие на: сбор моих личных данных, указанных в анкете, предоставление фотографий, а также, если применимо, отпечатков пальцев, которые необходимы для рассмотрения моего заявления на визу. Все перечисленные данные будут переданы ответственным организациям стран Шенгенского соглашения для вынесения решения по моему заявлению на визу.

Я подтверждаю, что в моей анкете все данные указаны верно и в полном объёме. Я осведомлен, что любая ложная информация может привести к отказу в визе.

of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is: The Ministry of Foreign Affairs of Denmark or the Danish Immigration Service. Read more about the responsible of data and the processing of personal data at www.newtodenmark.dk/visa_personaldata

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State (the Danish Data Protection Agency, Borgergade 28, 5, DK-1300 Copenhagen K, Denmark, e-mail: dt@datatilsynet.dk) will hear claims concerning the protection of personal data.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

☐ I have read this information and agree

Я ознакомлен/ознакомлена с данной информацией и выражаю своё согласие с ней

← PREVIOUS

NEXT →

8. Личные данные.

Browser tabs: Iceland Visa In..., Netherlands Vi..., Denmark Visa ..., ApplyVisa, Обработка, Application: S..., Яндекс.Перес...

File Edit View Favourites Tools Help

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK HOME JULIA GAVRILOVA

Save and continue later

1. Personal information
2. Travel documents & history
3. Current travel plan
4. Summary
5. Payment

PERSONAL INFORMATION

Surname (family name) as stated in passport
johnson
Фамилия (так, как она указана в заграничном паспорте)

Surname at birth (maiden family name)
Smith
Фамилия при рождении

First (given) name(s) as stated in passport
Mary Jane
Имя (так, как оно указано в заграничном паспорте)

☐ I have checked that my current surname and first name are written in the exact same way as in the passport I am travelling with.
Я проверил, что указанные мной данные полностью аналогичны данным, приведенным в паспорте

Date of birth
dd mm yyyy
Дата рождения (день, месяц, год)

Country of birth
Choose country
Страна рождения (государство, указанное в заграничном паспорте)

Place of birth
A/g the name of the city you were born in
Место рождения (населенный пункт, который указан в паспорте)

National identity number (optional)

Current nationality
Choose nationality
Нынешнее гражданство

Nationality at birth
Choose nationality
Гражданство при рождении

Gender
Choose gender
Пол

Marital status
Choose marital status
Семейное положение

← PREVIOUS NEXT →

UDENRÆGSMINISTERIET

Windows taskbar: 15:29 27.06.2019

9. Домашний адрес и контактная информация.

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

HOME ADDRESS AND CONTACT INFORMATION Домашний адрес и контактная информация

Address Адрес

koroleva str., 11, apt.4

?

Postal code Индекс

0002200

?

City Город

moscow

?

Country Страна

Russian Federation

?

E-mail address E-mail адрес

sss@gmail.com

?

Telephone number Номер телефона

7

9885889131

?

Additional telephone number (optional)

0045

12345678

?

← PREVIOUS

NEXT →

10. Информация о наличии опекуна.

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

DO YOU HAVE A PARENTAL AUTHORITY/LEGAL GUARDIAN? Несёт ли кто-либо ответственность за Вас (родители/законный опекун)

Does someone (for example a legal guardian) have parental responsibility for you?

☒ Yes ☐ No

Surname Фамилия

?

First name Имя

?

Address Адрес

?

Postal code Индекс

City Город

?

Nationality Гражданство

Choose nationality

?

← PREVIOUS

NEXT →

11. Информация о родственниках – гражданах ЕС.

ARE YOU RELATED TO AN EU, EEA OR CH CITIZEN (SPOUSE, CHILD OR DEPENDENT ASCENDANT)?

Special rules may apply to visa applicants that are related to a citizen from the EU, the EEA or Switzerland.

You will find information on visa according to the EU regulations on the website of the Danish Immigration Service, Newtodenmark.dk: [Visa under EU regulations](#)

Имеете ли Вы отношение к гражданину ЕС, ЕЭС, Швейцарии (супруг, ребенок)?

Специальные правила могут применяться к заявителям, имеющим отношение к гражданам ЕС, ЕЭС и Швейцарии. Более подробную информацию Вы можете найти на сайте Newtodenmark.dk, во вкладке [Visa under EU regulations](#).

☐ Yes ☒ No

← PREVIOUS

→ NEXT

12. Информация о деятельности в настоящий момент.

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

CURRENT OCCUPATION Текущий род занятий

DO YOU WORK? Работаете ли Вы?
☒ Yes ☐ No

Текущая деятельность

Current occupation
Choose occupation

Описание должности (если название недостаточно информативно), заполняется по желанию.
Title description (if not self-explanatory) (optional)

Название компании
Employer's name

Адрес работодателя
Employer's address

Почтовый индекс работодателя
Employer's postal code

Город
Employer's city

Страна
Employer's country
Choose country

Телефон компании
Employer's phone number
0045 12345678

← PREVIOUS

→ NEXT

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

CURRENT OCCUPATION

Текущая деятельность

DO YOU WORK?

Работаете ли Вы?

☐ Yes

☒ No

ARE YOU A STUDENT?

Учитесь ли Вы?

☒ Yes

☐ No

Название образовательной организации

School's name

?

Адрес образовательной организации

School's address

?

Почтовый индекс

School's postal code

Город

School's city

?

Страна

School's country

Choose country

?

Телефон образовательной организации

School's phone number

0045

12345678

?

PREVIOUS

NEXT

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

CURRENT OCCUPATION

Текущий род деятельности

DO YOU WORK?

Работаете ли Вы?

☐ Yes

☒ No

ARE YOU A STUDENT?

Учитесь ли Вы?

☐ Yes

☒ No

ARE YOU RETIRED?

Находитесь ли Вы на пенсии?

☒ Yes

☐ No

PREVIOUS

NEXT

13. Паспортные данные.

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

TRAVEL DOCUMENT

Данные паспорта

Тип паспорта

Type of travel document (e.g. passport)

Choose travel document type

Номер паспорта

Travel document number

E.g. PP1234567

Государство, выдавшее паспорт

Issued by country

Choose country

Организация, выдавшая паспорт

Issued by place

Дата выпуска паспорта (документ должен быть не старше 10 лет)

Date of issue (passport must be issued within the previous 10 years)

dd mm yyyy

Дата окончания срока действия паспорта

Valid until:

dd mm yyyy

PREVIOUS

NEXT

14. Информация о стране проживания.

DO YOU CURRENTLY LIVE (RESIDE) IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF YOUR CURRENT NATIONALITY? Отличается ли Ваше текущее место проживания от страны вашего гражданства?

☐ Yes ☒ No

PREVIOUS

NEXT

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

DO YOU CURRENTLY LIVE (RESIDE) IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF YOUR CURRENT NATIONALITY?

Отличается ли Ваше текущее место проживания от страны Вашего гражданства?

☒ Yes

☐ No

Do you have permission to return to the country you are currently living in?

Есть ли у Вас разрешение на возвращение в страну проживания?

☒ Yes

☐ No

Residence permit (or equivalent) no.

Номер вида на жительство

?

Residence permit valid until

Срок действия вида на жительство (день, месяц, год)

dd

mm

yyyy

?

PREVIOUS

NEXT

15. Ранее выданные шенгенские визы.

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

PREVIOUS STAYS IN SCHENGEN COUNTRIES

Предыдущие поездки в страны Шенгенского соглашения

These countries are part of Schengen:

Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland.

Did you have any Schengen visas issued during the past three years?

Есть ли у Вас визы, выпущенные странами Шенгенского соглашения, за последние три года?

☐ Yes

☐ No

PREVIOUS

NEXT

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

PREVIOUS STAYS IN SCHENGEN COUNTRIES

Предыдущие поездки в страны Шенгенского соглашения

These countries are part of Schengen:

Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland.

Did you have any Schengen visas issued during the past three years?

Есть ли у Вас визы, выпущенные странами Шенгенского соглашения, за последние три года?

☒ Yes ☐ No

Previous issued visa #1

Ранее выданная виза №1

Destination

Страна, выпустившая визу

Choose country

From

Дата начала действия визы

dd

mm

yyyy

To

Дата окончания действия визы

dd

mm

yyyy

+ Add additional visa reference

Добавить информацию об ещё одной визе

← PREVIOUS

→ NEXT

16. Информация о ранее сданной биометрии.

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

HAVE YOU HAD YOUR FINGERPRINTS COLLECTED BEFORE FOR THE PURPOSE OF APPLYING FOR A SCHENGEN VISA?

Сдавали ли Вы ранее отпечатки пальцев для получения Шенгенской визы?

- Нет

- Да, дата неизвестна

- Да, выбрать дату

☐ No ☐ Yes, date unknown ☐ Yes, choose date

← PREVIOUS

→ NEXT

17. Информация о планируемой поездке (страна назначения, страна пересечения границы, количество въездов, запрашиваемый период).

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

CURRENT TRAVEL PLAN План предполагаемой поездки

Страна назначения

Main destination

Choose destination

Вторая страна назначения, если применимо

Secondary main destination(s), if applicable

Choose country

Главная цель поездки

Main purpose of journey

Choose purpose

Вторичная цель поездки, если применимо

Secondary purpose(s) of journey, if applicable

Choose purpose

PREVIOUS

NEXT



Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

CURRENT TRAVEL PLAN План предполагаемой поездки

Запрашиваемое количество въездов

Number of entries requested

Select number

Дата въезда в Шенгенскую зону

Date of arrival in the Schengen area

dd mm yyyy

Дата отправления из Шенгенской зоны

Date of departure from the Schengen area

dd mm yyyy

Предполагаемое количество дней поездки

Planned duration of stay (days)

Границу с какой страной Шенгенского соглашения Вы пересечёте первой?

Which Schengen country will you enter first?

Choose country

PREVIOUS

NEXT

18. В случае транзитной поездки.



Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

ENTRY PERMIT FOR FINAL COUNTRY OF DESTINATION

Разрешение на въезд в страну, являющуюся конечной целью путешествия

Applicable if you are only transiting through the Schengen States: Do you have an entry permit for the final country of destination?

☐ Yes ☒ No ☐ Not applicable

Применимо в случае, если Вы совершаете транзитную поездку через страны Шенгенского соглашения: есть ли у Вас разрешение на въезд в страну, являющуюся конечной целью путешествия?

да - нет - не применимо

PREVIOUS

NEXT

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

ENTRY PERMIT FOR FINAL COUNTRY OF DESTINATION

Разрешение на въезд в страну, являющуюся конечной целью путешествия

Applicable if you are only transiting through the Schengen States: Do you have an entry permit for the final country of destination?

Применимо, если вы совершаете транзитную поездку через страны Шенгенского соглашения: есть ли у Вас разрешение на въезд в страну, являющуюся конечной целью Вашего путешествия?

☒ Yes ☐ No ☐ Not applicable

Разрешение на въезд выпущено

Entry permit issued by

Choose country

Valid from Действует с

dd mm yyyy

Valid until Заканчивается

dd mm yyyy

PREVIOUS

NEXT

19. Информация о приглашающем лице/организации (отеле, в случае отсутствия приглашения)

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

HAS SOMEONE INVITED YOU TO THE SCHENGEN AREA? Пригласил ли Вас кто-либо в зону Шенгенского соглашения?

- Нет - Да - Да, организация/компания

☐ No ☒ Yes ☐ Yes, a company/organisation

Inviting reference #1

Surname Фамилия приглашающего

?

First name Имя приглашающего

?

Address Адрес приглашающего лица

?

Postal code Почтовый индекс приглашающего лица **City** Город

?

Country Страна

Choose country

?

E-mail address Электронный адрес

?

Private phone number Телефон

0045

12345678

?

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

HAS SOMEONE INVITED YOU TO THE SCHENGEN AREA? Приглашены ли Вы кем-либо в зону Шенгенского соглашения?

☐ No ☐ Yes ☒ Yes, a company/organisation

Inviting reference #1

COMPANY Компания

Company name Название компании

?

Address Адрес компании

?

Postal code Почтовый индекс компании **City** Город

?

Country Страна

Austria

?

Phone number Телефон

0045

12345678

?

COMPANY CONTACT PERSON Контактное лицо приглашающей организации

Surname Фамилия контактного лица приглашающей организации

?

First name Имя контактного лица приглашающей организации

?

COMPANY CONTACT PERSON

Контактное лицо в приглашающей организации

Surname

Фамилия

?

First name

Имя

?

Address

Адрес

?

Postal code

Почтовый индекс

City

Город

?

Country

Страна

Choose country

?

E-mail address

Электронный адрес

?

Phone number

Телефон

0045

12345678

?

+ Add additional inviting reference

Добавить дополнительную информацию о приглашающих лицах/организациях

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

HAS SOMEONE INVITED YOU TO THE SCHENGEN AREA?

Пригласил ли Вас кто-либо в страны Шенгенского соглашения?

☒ No

☐ Yes

☐ Yes, a company/organisation

Inviting reference #1

Name of hotel or temporary accommodation

Название отеля или места временного размещения

mariott hotel

?

Address

Адрес

template, template

?

Postal code

Почтовый индекс

1111111

City

Город

Copenhagen

?

Country

Страна

Denmark

?

E-mail address

Электронный адрес

edsftghjk@gj.com

?

Private phone number

Телефон

3456

5676

?

20. Информация о финансовом обеспечении поездки

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

COST OF TRAVELLING AND LIVING Финансовое обеспечение поездки

The cost of travelling and living can be covered by the applicant and/or by a sponsor. The travelling and living costs of this trip is covered: **Финансовое обеспечение поездки может быть предоставлено как самим заявителем, так и спонсором. Финансовое обеспечение данной поездки предоставлено:**

☒ By the applicant himself/herself
Tick the box if you pay for some or all of the travelling and livings costs.

Самим заявителем - отметьте, пожалуйста, этот пункт, если поездка будет оплачена Вами самостоятельно

Choose means of support

Выберите способ оплаты

☒ By a sponsor (host, company, organisation), please specify
Tick the box if someone else pays for some or all of the travelling and livings costs

Спонсором (приглашающим лицом, компанией, организацией), просьба уточнить

Выберите этот пункт, если финансовые расходы на поездку будут покрыты кем-либо другим

☐ The inviting host I filled in previously Приглашающее лицо, которое было упомянуто ранее

☒ Other Другое

If 'other', please specify:
Пожалуйста, уточните, если Вы выбрали опцию "Другое"

Choose means of support

Выберите способ оплаты расходов

← PREVIOUS

→ NEXT

21. Вопрос о наличии электронного приглашения

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

DO YOU HAVE AN INVITATION MADE ONLINE BY YOUR HOST? Есть ли у Вас приглашение, заполненное приглашающим лицом онлайн?

Your host can create an invitation through www.nyidanmark.dk. Ваше приглашающее лицо может создать приглашение онлайн через сайт www.nyidanmark.dk

☒ No Нет

☐ Yes, add invitation ID Да, добавить номер приглашения

← PREVIOUS

→ NEXT

22. Краткое содержание анкеты

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

SUMMARY *История*

Note: You have chosen to hand in your application at **Moscow**. If this is **not** correct, please change location.

Please read through the summary on this page and check that everything is correct. If you need to change any information, click 'Edit information'.

← PREVIOUS

→ PAYMENT

Оплата

Open all

Close all

Where are you submitting the application?

Edit

I will hand in my application at this location:
Moscow

Moscow (Visa Application Center - VFS)

Внимание: Вы выбрали в качестве места подачи Вашего заявления Москву. Если это неправильно, пожалуйста, измените место подачи документов.

Пожалуйста, ознакомьтесь с кратким содержанием анкеты, и проверьте, всё ли заполнено верно. Если Вам необходимо что-либо изменить, нажмите на "Edit information"

23. Оплата и завершение регистрации заявления

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

Оплата сборов

Завершение заполнения

PAYMENT & FINISH

Most applicants must pay a fee to complete the online application flow.

60 Euro fee

Most applicants pay the standard fee of 60 Euro.

35 Euro fee

Children between the age of 6 and 11 years pay the reduced fee of 35 Euro.

Nationals who are covered by a visa facilitation agreement, e.g. Russian nationals, also pay the fee of 35 Euro below.

If you are fee exempt

Some applicants are fee exempt, e.g. children below the age of 6 years. Even if you are fee exempt, you may have to pay the standard fee of 60 Euro in order to finish the registration of your application. The money will be refunded to your account when the Danish embassy/consulate starts processing your application.

For more information on fees, please see the "Fees" headline under "More Information"

Amount in Danish Kroner

When you reach the website, the amount will show in Danish kroner, approximately DKK 450 for the standard fee.

Большой части заявителей необходимо оплатить сборы, чтобы завершить процесс заполнения анкеты.

Большая часть заявителей оплачивает стандартный сбор за рассмотрение в 60 евро

Дети с 6 до 11 лет оплачивают уменьшенный сбор в размере 35 евро. Граждане стран, с которыми заключен договор об упрощении визового режима, к примеру граждане РФ, оплачивают также 35 евро.

Если Вы попадаете под категорию лиц, освобожденных от визового сбора. Даже если Вы являетесь таким заявителем, Вам необходимо оплатить визовый сбор, чтобы завершить процесс регистрации Вашего заявления. Деньги будут возвращены Вам, когда Посольство/Консульство Дании начнет рассмотрение Вашего дела.

Стоимость в датских кронах.

Когда Вы перейдете в интерфейс оплаты, стоимость будет показана в датских кронах. Стандартный сбор в 60 евро приблизительно равен 450 датским кронам.

Surname	First Name	Valid From	Status	Price	Product
Ivanov	Ivan	11-8-2019	Registered	35	Visa reduced fee

Фамилия

Имя

Действительно с

Статус

Стоимость

Продукт

← PREVIOUS

→ GO TO PAYMENT

Перейти к оплате

Save and continue later

1. Personal information

2. Travel documents & history

3. Current travel plan

4. Summary

5. Payment

PAYMENT

Оплата

Fee <small>Сбор</small>	Price <small>Стоимость</small>
Visa reduced fee	35
Total cost	35

IMPORTANT PAYMENT NOTES:

- When you press the PAYMENT button you will continue to a secure payment service.
- The payment service will show the amount in Danish Kroner, not Euro.
- When you at our payment provider (DIBS) see the message "Payment accepted" - REMEMBER - to also click the 'Next' button, as that will return you to ApplyVisa and allow you to print the necessary coverletter as well as see your payment receipt.

Notice: If you are fee exempt no payment is involved - just click 'Next'.

TRADE CONDITIONS

TRADE CONDITIONS

TERMS OF BUSINESS FOR SERVICES OF THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK
Valid from 06 June 2019

The Ministry of Foreign Affairs of Denmark, Asiatick Plads 2, 1448 Copenhagen K, assists in the delivery of services provided by the Danish Foreign Service ("Services"). One of these Services is visa application processing, which can be ordered at applyvisa.um.dk and paid for at www.um.dk ("Website").

The following Terms of Business ("Terms") apply to Services purchased on the Website.

ORDERING SERVICES

Важные замечания:

- Когда Вы нажмёте кнопку "Оплата", сайт перенаправит Вас к безопасному платёжному сервису.
- Стоимость будет показана в датских кронах, не в евро.
- Когда наш сервис оплаты продемонстрирует Вам сообщение "Оплата принята" (Payment accepted) - ОБЯЗАТЕЛЬНО - нажмите "Далее", чтобы перейти обратно к сервису ApplyVisa, где Вы сможете распечатать свою анкету и подтверждение оплаты.